

Garantie

Auf all unsere Weihnachtsbäume bieten wir 2 Jahre Garantie auf Herstellungsfehler. Bei normaler Verwendung darf der Weihnachtsbaum nicht innerhalb von 2 Jahren kaputtgehen. Sollte dies wohl der Fall sein, dann wird der Weihnachtsbaum kostenlos repariert oder ersetzt. Nehmen Sie dazu Kontakt mit KOPU.B.V. auf.



Manual Instruction

1

Instruction manual EN

Importer:Kopu B.V. Vendelier 61 A, 3905 PD Veenendaal, Netherlands.Please read the manual first and keep all relevant information! Inspect the product carefully before you use or reuse it.

Safety instructions for Christmas trees with built-in LED lighting

- Keep the plastic bag out of the reach of children!
- Assembly should be done by an adult.
- This tree is only intended for indoor use.
- Read all instructions for assembling the tree.
- Save the box to store the tree.
- Do NOT test the lighting if it is still in the packaging!
- Do not connect the lighting to another set or Christmas tree
- The Christmas tree contains a plug that fits in the connections of the country where you bought the product
- Do not use the Christmas tree in combination with an extension lead, unless the plug can be fully inserted
- Do not replace the plug or make any changes to the plug! The warranty will expire irrevocably
- Note: there is a chance of getting entrapped when setting up

Directions for use:

- Images are only informative - each model is slightly different.
- Only connect the lighting to the enclosed transformer.
- Make sure that the voltage of the voltage source is the same as that of the lighting.
- Lights can not be replaced.
- The lead-in cable of the lighting set must not be replaced; if the cable is defective, the lighting set must be destroyed.
- Avoid damage to the insulation of the cables.

2

Umwelt

Um das von Ihnen gekaufte Produkt herzustellen, war es notwendig, natürliche Hilfsquellen zu gewinnen und anzuwenden. Das Produkt kann Substanzen beinhalten, die



einen schädlichen Einfluss auf die Gesundheit und die Umwelt haben. Um die Verbreitung dieser Substanzen in unserer Umwelt zu verhindern und den Druck auf die natürlichen Hilfsquellen

einzu-schränken, empfehlen wir Ihnen, geeignete Rücknahmesysteme zu verwenden. Diese Systeme werden die meisten Komponenten Ihres verschlissenen Produkts auf eine verantwortungsbewusste Weise wiederverwenden oder recyceln. Das durchgestrichene Müllersymbol dient dazu, Sie dazu zu bewegen, diese Systeme zu verwenden. Wenn Sie weitere Informationen zur Einsammlung, Wiederverwendung oder zum Recycling dieses Produkts haben, dann nehmen Sie bitte Kontakt mit den befugten örtlichen oder regionalen Instanzen auf.

15

Aufräumen und Lagern:

- Entfernen Sie alle Dekoration.
- Drücken Sie die Spitzen gegen den Stamm.
- Trennen Sie den elektrischen Anschluss von den verschiedenen Komponenten.
- Ziehen Sie den obersten und mittleren Teil des Weihnachtsbaums vorsichtig aus dem untersten Teil. Und ziehen Sie den untersten Teil aus dem Fuß.
- Falls nötig, können Sie den Baum mit ein wenig Wasser reinigen. Tauchen Sie den Baum nicht in Wasser. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, um den Baum zu reinigen. Lagern Sie den Baum nicht in feuchtem Zustand. Legen Sie die Zweigteile zurück in den Karton, legen Sie dabei die Längsten nach unten.
- Lagern Sie den Karton flach, nicht auf der Seite, an einem kühlen, trockenen Ort. Platzieren Sie bei der Lagerung keine schweren Gegenstände auf dem Karton.
- Lagern Sie den Baum nicht in einer feuchten Umgebung oder in einer Umgebung, wo die Temperatur höher als 37°C ist oder er der Sonne ausgesetzt sein kann.

Dieser Baum entspricht den europäischen EN71-2 Normen (u.a. Feuerverbreitungstest).

14

In the box you will find an upper part and a lower part (larger trees also have middle sections). This depends on which model you have purchased. A metal stand is also included. Remove all packing materials (i.e. cardboard and plastic) before starting.

Assembly:

1. Check the lighting set for use on loose or damaged wiring. If in doubt, do not use the lighting set.
2. Unfold the metal stand and fasten the tree to the base with the supplied screw.
3. Carefully insert the largest lower branch part (part A) into the trunk. As you assemble the tree, the branches will fall into place. Do not exert unnecessary pressure on the hooks during assembly.
4. First expand the branches of the tree to make the tree as full as desired. For the best result: straighten all branches and pull apart. Start with the twigs closest to the trunk. Fold out the branches: one to the left, one to the right and one to the middle. Then bend them slightly upwards. Wind the twig closest to the trunk around the bare metal so that it is covered.
5. Continue with the insertion of the remaining branch parts (part B and so on) in order from long to short; keep the shortest and smallest branches in front of the top. Connect the connectors of the lighting sets between the tree sections. Important; first unfold the branches before you insert the next section of the branch.
6. Finally, insert the top of the tree into the square opening at the top of the last section of the branch. The branches of the tree can be adjusted to make the tree as full as desired.
7. The tree is now ready to be decorated!!

3

During use

- Do not use in the vicinity of a combustible product or open fire
- Never leave lighting cables switched on in the tree without supervision
- Do not switch on the lighting for more than 8 hours
- Unplug the Christmas tree from the wall socket if you leave the house, when you go to bed, or when leave the Christmas tree unattended.
- Do not decorate with burning candles
- Place on a flat surface to ensure stability
- Keep an eye on small children
- Do not put in the mouth
- Do not put too many and too heavy decorations in the tree
- Do not hang any decorations on the lighting cables
- This is an electrical product and not a toy. This product should not be played with
- Do not cover the Christmas tree with cloths, paper or other materials that are not part of the Christmas tree

Put away and storage:

- Remove all decorations.
- Press the tops back against the trunk.
- Disconnect the electrical connections of the various components
- Carefully lift the upper and middle part of the Christmas tree out of the lower part. And lift the lower part out of the pedestal
- If necessary, you can clean the tree with a little water. Do not immerse the tree in water. Do not use solvents to clean the tree. Do not store the tree in a humid state. Put the branch parts back in the box, place the longest at the bottom.
- Keep the box flat, not on its side, in a cool, dry place. Do not place heavy objects on the box when storing
- Do not store the tree in a humid environment or in an environment where the temperature is higher than 37° C. Or can be exposed to the sun.

4

Während der Nutzung

- Nicht in der Nähe von entflammaren Produkten oder offenem Feuer verwenden.
- Niemals Beleuchtungskabel im Baum ohne Aufsicht leuchten lassen.
- Lassen Sie die Beleuchtung nicht länger als 8 Stunden am Stück eingeschaltet.
- Ziehen Sie den Stecker des Weihnachtsbaums aus der Steckdose, wenn Sie das Haus verlassen, wenn Sie ins Bett gehen oder wenn Sie den Weihnachtsbaum unbeaufsichtigt hinterlassen.
- Nicht mit brennenden Kerzen dekorieren.
- Auf einem flachen Untergrund aufstellen, um Stabilität zu garantieren.
- Kleine Kinder beobachten.
- Nicht in den Mund stecken.
- Nicht zu viel und zu schwere Dekoration am Baum anbringen.
- Keine Dekoration an den Kabeln der Beleuchtung aufhängen.
- Dies ist ein elektrisches Produkt und kein Spielzeug. Mit diesem Produkt darf nicht gespielt werden.
- Den Weihnachtsbaum nicht mit Tüchern, Papier oder anderen Materialien bedecken, die kein Teil dieses Weihnachtsbaums sind.

13

Montage:

1. Kontrollieren Sie das Beleuchtungsset vor Gebrauch auf lose oder beschädigte Drähte. Bei Zweifeln das Beleuchtungsset nicht verwenden.
2. Falten Sie den Metallständer auf und befestigen Sie den Baum mit der mitgelieferten Schraube am Fuß.
3. Stecken Sie das untere Zweigteil (Teil A) vorsichtig in den Stamm. Während Sie den Baum ineinander setzen, werden die Zweige in ihre Position fallen. Üben Sie während der Montage keinen unnötigen Druck auf die Haken aus.
4. Klappen Sie nun erst die Zweige des Baumes aus, um den Baum so üppig wie gewünscht zu machen. Für das beste Resultat: Alle Zweige gerademachen und entwirren. Beginnen Sie bei den Zweigen, die am nächsten zum Stamm liegen. Falten Sie die Zweige nach außen: einen nach links, einen nach recht und einen zur Mitte. Biegen Sie sie danach etwas nach oben. Wickeln Sie den Zweig, der am nächsten zum Stamm ist, um das kahle Metall, sodass es bedeckt wird.
5. Fahren Sie mit dem Einstecken der übrigen Zweigteile (Teil B und so weiter) in der Reihenfolge von lang zu kurz fort; Die kürzesten und kleinsten Zweige für die Spitze aufbewahre. Verbinden Sie die Verbindungsstücke des Beleuchtungssets zwischen den Baumteilen miteinander. Wichtig: Erst die Zweige ausfalten, bevor Sie den nächsten Zweigteil hereinstecken.
6. Schließlich die Spitze des Baumes in die viereckige Öffnung oben am letzten Zweigteil stecken. Die Zweige des Baumes können angepasst werden, um den Baum so üppig wie gewünscht zu machen.
7. Der Baum ist nun zum Schmücken bereit!

12

This tree complies with European EN71-2 standards (e.g. spread of fire test).

Environment



In order to produce the equipment you purchased, it was necessary to extract and use natural resources. The product may contain substances that have a harmful effect on health and the environment. In order to avoid the spread of these substances in our environment and to

limit the pressure on natural resources, we advise you to make use of the appropriate take-back (recycling) systems. These systems will reuse or recycle most parts of your worn equipment in a responsible manner. The crossed out trash can symbol is intended to encourage you to use these systems. If you would like further information about the collection, re-use and recycling systems, please contact the authorized local or regional authorities.

Warranty

We offer a 2-year warranty on manufacturing defects on all our Christmas trees. With normal use, the Christmas tree should not break within the first 2 years. If this does happen, the Christmas tree will be repaired or replaced free of charge. Contact KOPU B.V. for this.

Gebruiksaanwijzing NL

Importeur: Kopu B.V. Vendelier 61 A, 3905 PD Veenendaal, Netherlands. Lees eerst de gebruiksaanwijzing en bewaar alle relevante informatie! Inspecteer het product nauwkeurig, voordat u het gaat gebruiken of hergebruiken.

5

Veiligheidsinstructies voor kerstbomen met ingebouwde LED-verlichting

- De plastic zak buiten bereik van kinderen houden!
- Montage dient te gebeuren door een volwassene.
- Deze boom is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Lees alle instructies voor het in elkaar zetten van de boom.
- Bewaar de doos om de boom in op te bergen.
- Test de verlichting NIET als deze nog in de verpakking zit!
- Sluit de verlichting niet aan op een ander set of kerstboom
- De kerstboom bevat een stekker die in de aansluitingen past van het land waar u het product hebt gekocht
- De kerstboom niet gebruiken in combinatie met een verlengsnoer, tenzij de stekker er volledig in kan worden gestoken
- De stekker niet vervangen en breng geen wijzigingen aan de stekker aan! De garantie vervalt onherroepelijk
- Let op: bij het opzetten bestaat kans op beknelling

Gebruiksaanwijzing:

- Afbeeldingen zijn alleen informatief - ieder model is iets anders.
- De verlichting alleen aansluiten op de bijgesloten transformator.
- Zorg ervoor dat de spanning van de spanningbron dezelfde is als die van de verlichting.
- Lampjes kunnen niet worden vervangen.
- Het aanloopsnoer van de verlichtingsset mag niet worden vervangen; als het snoer defect is moet de verlichtingsset worden vernietigd.
- Vermijd beschadiging aan de isolering van de kabels.

In de doos bevindt een bovengedeelte en een ondergedeelte (grotere bomen hebben ook middengedeeltes). Dit hangt ervan

6

- Den Stecker nicht ersetzen und keine Änderungen am Stecker vornehmen! Die Garantie verfällt unwiderruflich.
- Achtung: Beim Aufstellen kann die Gefahr des Einklemmens entstehen.

Nutzeranleitung:

- Abbildungen sind nur informativ – jedes Modell ist anders.
- Die Beleuchtung nur an den beigefügten Transformator anschließen.
- Achten Sie darauf, dass die Spannung der Spannungsquelle gleich ist wie die der Beleuchtung.
- Lämpchen können nicht ersetzt werden.
- Das Zufuhrkabel des Beleuchtungssets darf nicht ersetzt werden; Wenn das Kabel defekt ist, muss das Beleuchtungsset vernichtet werden.
- Vermeiden Sie Beschädigungen an der Isolation der Kabel.

In der Packung befinden sich ein oberer und ein unterer Teil (größere Bäume haben auch einen mittleren Teil). Das hängt davon, welches Modell Sie gekauft haben. Es ist auch ein Ständer vorhanden. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial (das bedeutet, Karton und Plastik), bevor Sie beginnen.

11

Garantie

Op al onze kerstbomen bieden we 2 jaar garantie op fabricagefouten. Bij normaal gebruik mag de kerstboom niet stuk gaan binnen 2 jaar. Mocht dit wel het geval zijn, dan wordt de kerstboom kosteloos gerepareerd of vervangen. Neem hiervoor contact op met KOPU B.V.

Nutzeranleitung DE

Importeur:Kopu B.V. Vendelier 61 A, 3905 PD Veenendaal, Niederlande.Lesen Sie erst die Nutzeranleitung und bewahren Sie alle relevanten Informationen auf! Inspizieren Sie das Produkt sorgfältig, bevor Sie es verwenden oder wiederverwenden.

Sicherheitsanweisungen für Weihnachtsbäume mit eingebauter LED-Beleuchtung

- Den Plastiksack außerhalb der Reichweite von Kindern halten!
- Die Montage muss durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Dieser Baum ist nur zur Nutzung im Haus geeignet.
- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie den Baum montieren.
- Bewahren Sie den Karton auf, um den Baum darin zu lagern.
- Testen Sie die Beleuchtung NICHT, wenn diese noch in der Verpackung ist!
- Schließen Sie die Beleuchtung nicht an ein anderes Set oder einen anderen Weihnachtsbaum an.
- Der Weihnachtsbaum hat einen Stecker, der in Anschlüsse für das Land passt, wo Sie das Produkt gekauft haben.
- Den Weihnachtsbaum nicht in Kombination mit einem Verlängerungskabel verwenden, außer wenn der Stecker vollständig dort hereingesteckt werden kann

10

af welk model u heeft gekocht. Er zit ook een metalen standaard in. Verwijder alle verpakkingsmateriaal (d.w.z. karton en plastic) voordat u begint.

Montage:

1. Controleer de verlichtingsset voor gebruik op losse of beschadigde bedrading. Bij twijfel de verlichtingsset niet gebruiken.
2. Vouw de metalen standaard open en maak de boom aan de voet vast met de meegeleverde schroef.
3. Steek het grootste onderste takgedeelte (deel A) voorzichtig in de stam. Terwijl u de boom in elkaar zet, zullen de takken op hun plaats vallen. Oefen geen onnodige druk uit op de haken tijdens montage.
4. Vouw nu eerst de takken van de boom uit om de boom zo vol als gewenst te maken. Voor het beste resultaat: alle takken rechtmaken en uit elkaar halen. Begin bij de takjes die het dichtst bij de stam liggen. Vouw de takjes uit: één naar links, één naar rechts en één naar het midden. Buig ze vervolgens iets omhoog. Wind het takje dat het dichtst bij de stam zit om het kale metaal, zodat deze bedekt is.
5. Vervolg met het insteken van de overige takgedeelten (deel B enzovoorts) op volgorde van lang naar kort; de kortste en kleinste takken voor de top bewaren. Koppel de verbindingsstukken van de verlichtingssets tussen de boomgedeelten aan elkaar. Belangrijk; eerst de takken uitvoeren alvorens u het volgende takgedeelte insteekt.
6. Tenslotte de top van de boom in de vierkante opening bovenaan het laatste takgedeelte steken. De takken van de boom kunnen aangepast worden om de boom zo vol als gewenst te maken.
7. De boom is nu klaar om opgetuigd te worden!!

7

Tijdens het gebruik

- Niet in de buurt van een brandbaar product of open vuur gebruiken
- Laat nooit verlichtings snoeren in de boom branden zonder toezicht
- Zet de verlichting niet langer dan 8 uur achter elkaar aan
- Trek de stekker van de kerstboom uit het stopcontact als u het huis verlaat, wanneer u naar bed gaat of als u de kerstboom onbeheerd achterlaat
- Niet met brandende kaarsen decoreren
- Plaats op een vlakke ondergrond om stabiliteit te garanderen
- Houd kleine kinderen in de gaten
- Stop niet in de mond
- Stop niet te veel en te zware decoraties in de boom
- Hang geen decoraties aan de snoeren van de verlichting
- Dit is een elektrisch product en geen speelgoed. Er mag niet met dit product gespeeld worden
- De kerstboom niet bedekken met doeken, papier of andere materialen die geen deel uitmaken van de kerstboom

Opruimen en bewaren:

- Verwijder alle versieringen.
- Druk de toppen terug tegen de stam.
- Ontkoppel de elektrische aansluitingen van de verschillende onderdelen
- Til het bovenste en middelste deel van de kerstboom voorzichtig uit het onderste deel. En til het onderste deel uit het voetstuk
- Indien nodig kunt u de boom reinigen met een beetje water. Dompel de boom niet in water. Gebruik geen oplosmiddelen

8

- om de boom te reinigen. Berg de boom niet vochtig op. Leg de takgedeelten terug in de doos, leg de langste onderin.
- Bewaar de doos plat, niet op zijn kant, op een koele, droge plaats. Plaats bij het opslaan geen zware voorwerpen op de doos
- Bewaar de boom niet in een vochtige omgeving of in een omgeving waar de temperatuur hoger dan 37°C is. Of aan de zon kan worden blootgesteld.

Deze boom voldoet aan de Europese EN71-2 normen (o.a. vuurverspreidingstest).

Milieu



Om de door u aangekochte apparatuur te produceren, was het noodzakelijk natuurlijke hulpbronnen te winnen en aan te wenden. Het product kan substanties bevatten die een schadelijke invloed hebben op de gezondheid en het milieu. Om de verspreiding van deze substanties in ons milieu te vermijden en de druk op de natuurlijke hulpbronnen in te perken, raden wij u aan gebruik te maken van de gepaste terugnamesystemen. Deze systemen zullen de meeste onderdelen van uw versleten apparatuur op een verantwoorde manier te hergebruiken of recycelen. Het doorgestreepte vuilnisbaksymbool is bedoeld om u ertoe aan te zetten gebruik te maken van deze systemen. Als u verdere informatie wenst omtrent de inzamel-, hergebruiken recyclesystemen, gelieve dan contact op te nemen met de bevoegde plaatselijke of regionale instanties.

9